



ISSN 0030-0713

SVEZAK 7

OGLAS ZA POMORCE

NOTICE TO MARINERS

**HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT
SPLIT - HRVATSKA**

Srpanj / July 2014.

Oglasi / Notices: 1 - 32

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"OGLAS ZA POMORCE" is a monthly edition. Contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for Adriatic Sea, Ionian Sea and Maltese Islands.

SADRŽAJ - CONTENTS

- I.** UVODNA OBJAŠNENJA, PREGLED ISPRAVAKA
Explanatory Notes, Index of Corrections
- II.** ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts
- III.** ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions
- IV.** ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
- V.** ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service
- VI.** ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue
- VII.** NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
Reprints of Radio Navigational Warnings
- VIII.** OBAVIJESTI
Information

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe molimo obavijestiti: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split Tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: 021/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr / Tiskani formular je sastavni dio Oglasa.

For all changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: 021/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr

The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 330,00 kn

RAVNATELJ
doc.dr.sc. Nenad Leder

I

Uvodna objašnjenja *Explanatory Notes*

RADIOOGLASE za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

DUBINE I VISINE određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morsku razinu.

DEPTHS are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

HEIGHTS are above Mean Sea Level.

SEKTORI VIDLJIVOSTI svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

SECTORS OF LIGHTS. The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

OZP	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
PS	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
RS	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
RO	radiooglasi	- Radio warnings
M	nautička milja	- Nautical mile
AN		- Avvisi ai Naviganti
ANM		- Admiralty Notices to Mariners
L/L		- Admiralty List of Lights
(P)	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
(T)	privremeni oglasi	- Temporary Notices
HHI	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
MK	male karte	

I

Pregled ispravaka Index of corrections

Karte Charts	Oglas broj Notices No.	Publikacije Publications	Oglas broj Notice No.
- 100-16	7	Peljar I	15, 16, 17
- 100-17	8		
- 100-18	7	Peljar za male brodove:	
- 100-19	8	- I dio	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- 100-20	8, 9, 10, 11, 12	- II dio	18
- 100-21	12		
- Plan 11	1, 2, 3, 4, 5, 6	Popis svjetala i signala za maglu	19, 20, 21, 22, 23, 24, 25,26, 27
- Plan 512	12		
- Plan 534	13, 14	Radioslužba za pomorce	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
		Ispravci Kataloga	28, 29, 30, 31, 32

II

ISPRAVCI KARATA *Corrections to Charts*

JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA HRVATSKA - CROATIA

1 - 7/14 **Zapadna obala Istre - PLAN 11: kuponi**

Priložene kupone nalijepiti:

- Kupon br. 1 na Plan 11 ZAPADNA OBALA ISTRE, plan VRSAR, mjerilo 1:25000, centar kupona na približno 45°10'44"N - 13°36'02"E.
- Kupon br. 2 na Plan 11 ZAPADNA OBALA ISTRE, plan VRSAR, mjerilo 1:25000, tako da N (sjeverna) granica kupona bude na približno 45°09'48"N, a E (istočna) na 13°37'00"E.
- Kupon br. 3 na Plan 11 ZAPADNA OBALA ISTRE, plan UMAG, mjerilo 1:10000, tako da S (južna) granica kupona bude na približno 45°26'00"N, a E (istočna) na 13°31'51"E.
- Kupon br. 4 na Plan 11 ZAPADNA OBALA ISTRE, plan UMAG, mjerilo 1:10000, tako da S (južna) granica kupona bude na približno 45°25'11.3"N, a E (istočna) na 13°31'51"E.
- Kupon br. 5 na Plan 11 ZAPADNA OBALA ISTRE, plan ROVINJ, mjerilo 1:11000, tako da N (sjeverna) granica kupona bude na približno 45°05'14"N, a E (istočna) na 13°38'52.4"E.
- Kupon br. 6 na Plan 11 ZAPADNA OBALA ISTRE, plan NOVIGRAD, mjerilo 1:6000, tako da S (južna) granica kupona bude na približno 45°18'57"N, a E (istočna) na 13°34'13.6"E.

Istra, West Coast - PLAN 11: blocks

Insert the accompanying blocks follows:

- Block No. 1 in chart 11 ZAPADNA OBALA ISTRE, Plan VRSAR, 1:25000, centre in 45°10'44"N - 13°36'02"E.*
- Block No. 2 in chart 11 ZAPADNA OBALA ISTRE, Plan VRSAR, 1:25000, centred N border in vicinity 45°09'48"N, and E border in vicinity 13°37'00"E.*
- Block No. 3 in chart 11 ZAPADNA OBALA ISTRE, Plan UMAG, 1:10000, centred S border in vicinity 45°26'00"N, and E border in vicinity 13°31'51"E.*
- Block No. 4 in chart 11 ZAPADNA OBALA ISTRE, Plan UMAG, 1:10000, centred S border in vicinity 45°25'11.3"N, and E border in vicinity 13°31'51"E.*
- Block No. 5 in chart 11 ZAPADNA OBALA ISTRE, Plan ROVINJ, 1:11000, centred N border in vicinity 45°05'14"N, and E border in vicinity 13°38'52.4"E.*
- Block No. 6 in chart 11 ZAPADNA OBALA ISTRE, Plan NOVIGRAD, 1:6000, centred S border in vicinity 45°18'57"N, and E border in vicinity 13°34'13.6"E.*

Karta (posljednji ispravak) - *Chart (Last correction):* Plan 11(2-9/13)

2 - 7/14 **Zapadna obala Istre, Piran, Izola: poništenje planova**

- Prekrižiti dijagonalno crvenom punom crtom plan PIRAN, mjerilo 1:3500 i na crti upisati: IZVAN SNAGE
- Prekrižiti dijagonalno crvenom punom crtom plan IZOLA, mjerilo 1:7500 i na crti upisati: IZVAN SNAGE

Istra, west coast, Piran, Izola: Plans cancelled

- Delete Plan PIRAN, 1:3500 and insert: IZVAN SNAGE*
- Delete Plan IZOLA, 1:7500 and insert: IZVAN SNAGE*

Karta (posljednji ispravak) - *Chart (Last correction):* Plan 11(1-7/14).

3 - 7/14 **Zapadna obala Istre, plan Rovinj: upozorenje**

Upisati A - Marina Rovinj (Vidi Peljar za male brodove - I. dio) na približno 45°05'18"N - 13°37'00"E.

Istra, west coast, Plan Rovinj: warning

Insert A - Marina Rovinj (Vidi Peljar za male brodove - I. dio) in vicinity 45°05'18"N - 13°37'00"E.

Karta (posljednji ispravak) - *Chart (Last correction):* Plan 11, Plan ROVINJ (2-7/14).

4 - 7/14 **Zapadna obala Istre, plan Luke Črvar: upozorenje**

Upisati A - Marina Črvar - Porat (Vidi Peljar za male brodove - I. dio) na približno 45°17'15"N - 13°34'09"E.

Istra, west coast, Plan Luke Črvar: warning

Insert A - Marina Črvar - Porat (Vidi Peljar za male brodove - I. dio) in vicinity 45°17'15"N - 13°34'09"E.

Karta (posljednji ispravak) - *Chart (Last correction):* Plan 11, Plan ROVINJ(3-7/14).

II

5 - 7/14 Zapadna obala Istre, plan Luka Mirna, Novigrad: upozorenje

1. Upisati VIDI PLAN NOVIGRAD na približno 45°19'20"N - 13°33'58"E.
2. Upisati A - marina Novigrad (Vidi Peljar za male brodove - I. dio) na približno 45°19'24"N - 13°35'30"E.

Istra, west coast, Plan Luka Mirna, Novigrad: warning

1. Insert VIDI PLAN NOVIGRAD in vicinity 45°19'20"N - 13°33'58"E.
2. Insert A - Marina Novigrad (Vidi Peljar za male brodove - I. dio) in vicinity 45°19'24"N - 13°35'30"E.

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): Plan 11, Plan LUKA MIRNA I NOVIGRAD(4 -7/14).

6 - 7/14 Zapadna obala Istre, Novigrad: upozorenje



Upisati A - Marina Novigrad (Vidi Peljar za male brodove - I. dio) na približno 45°19'08"N - 13°33'36"E.

Istra, west coast, Novigrad: warning



Insert A - Marina Novigrad (Vidi Peljar za male brodove - I. dio) in vicinity 45°19'08"N - 13°33'36"E.

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): Plan 11, Plan NOVIGRAD(5-7/14).

7 - 7/14 Cres, Veli bok: ribogojilište, svjetleća plutača

1. Ucertati  na približno 45°01'40"N - 14°21'24"E.
2. Ucertati  Ž Bl 2s 2M na približno 45°01'40"N - 14°21'04"E.

Cres, Veli bok: marine farm, lighted buoy

1. Insert  in vicinity 45°01'40"N - 14°21'24"E.
2. Insert  Ž Bl 2s 2M in vicinity 45°01'40"N - 14°21'04"E.

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 100-16(1-3/14); 100-18(1-6/14).

8 - 7/14 Prolaz Maknare: dubina

Promijeniti 11₁ na 44°11'36"N - 014°50'30"E u: 10₈

Prolaz Maknare: depth

Substitute 11₁ by 10₈ in 44°11'36"N - 014°50'30"E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-17(1-5/14); 100-19(1-5/14); 100-20 (2-12/13).

9 - 7/14 Zadar, Gaženica: kupon

Priloženi kupon nalijepiti:

Kupon br. 7 na kartu 100-20 DUGI OTOK - ZADAR, mjerilo 1:100000, tako da N (sjeverna) granica kupona bude na približno 43°55'00"N, a E (istočna) na 14°56'00"E.

Zadar, Gaženica: block

Block No. 7 in chart 100-20 DUGI OTOK - ZADAR, 1:100000, centred N border in vicinity 43°55'00"N, and E border in vicinity 14°56'00"E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-20(8-7/14).

10 - 7/14 Zadar, Gaženica: granica plana

1. Ucertati _____ (granice Plana A) spajanjem pozicija:

- a) 44°06'09"N - 015°14'48"E
- b) 44°06'09"N - 015°17'00"E
- c) 44°04'54"N - 015°17'00"E
- d) 44°04'54"N - 015°14'48"E

2. Upisati A na približno 44°06'00"N - 015°16'36"E

Zadar, Gaženica: Plan border

1. Insert _____ (Plan A reference border) joining:

- a) 44°06'09"N - 015°14'48"E
- b) 44°06'09"N - 015°17'00"E
- c) 44°04'54"N - 015°17'00"E
- d) 44°04'54"N - 015°14'48"E

2. Insert A in vicinity 44°06'00"N - 015°16'36"E

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 100-20 (9-7/14).

II

11 - 7/14 Zadar: oznaka plana

Upisati B na približno 44°07'51"N - 015°14'18"E

- za kartu 100-20 na približno 44°07'48"N - 015°13'54"E, prekrížiti V pl i upisati B


Zadar: Plan mark

Insert B in vicinity 44°07'51"N - 015°14'18"E

- for chart 100-20 in vicinity 44°07'48"N - 015°13'54"E, delete V pl and insert B


Karta (posljednji ispravak) - *Chart (Last correction): 100-20, Plan ZADAR (10-7/14).*

12 - 7/14 Otok Murter, zapadna obala, uvala Lučica: posebna oznaka, karakteristika

Ucrtati  na 43°47,1'N - 015°36.9'E i upisati: Ž Bl 2s 3M

- za plan 512 na 43°47'05"N - 015°36'53"E i upisati: Ž Bl 2s 3M

Island Murter, W coast, Lučica bay: special mark

Insert  Ž Bl 2s 3M in 43°47,1'N - 015°36.9'E.

- for plan 512 Ž Bl 2s 3M in 43°47'05"N - 015°36'53"E

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction): 100-20(11-7/14);100-21(4-2/14); Plan 512(12-4/14).*

13 - 7/14 Trogirski zaliv: nove svjetleće oznake, karakteristike, gatovi

Ucrtati lukobrane (simbol F 4.1) spajanjem pozicija:

a) $\omega p = 64^\circ$, $d = 411\text{m}$ od rta Čubrijan

b) $\omega p = 074^\circ$, $d = 400$ od rta Čubrijan

i

c) $\omega p = 071^\circ$, $d = 614$ od rta Čubrijan

d) $\omega p = 078^\circ$, $d = 606$ od rta Čubrijan

Na pozicije pod a i c ucrtati  i karakteristiku: Z Bl 2s 5m 2M

Trogirski zaliv: new lighted marks, characteristics, piers

Insert breakwaters (symbol F 4.1) joining:

a) $\omega p = 64^\circ$, $d = 411\text{m}$ from Cape Čubrijan

b) $\omega p = 074^\circ$, $d = 400$ from Cape Čubrijan

and

c) $\omega p = 071^\circ$, $d = 614$ from Cape Čubrijan

d) $\omega p = 078^\circ$, $d = 606$ from Cape Čubrijan

To positions ad a and c insert  and characteristic: Z Bl 2s 5m 2M

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction): Plan 534, TROGIRSKI ZALJEV (4 -6/14).*

14 - 7/14 Trogirski kanal: nove svjetleće oznake, karakteristike, gatovi

Ucrtati lukobrane (simbol F 4.1) spajanjem pozicija:

a) $\omega p = 64^\circ$, $d = 411\text{m}$ od rta Čubrijan

b) $\omega p = 074^\circ$, $d = 400$ od rta Čubrijan

i

c) $\omega p = 071^\circ$, $d = 614$ od rta Čubrijan

d) $\omega p = 080^\circ$, $d = 606$ od rta Čubrijan

Na pozicije pod a i c ucrtati  i karakteristiku: Z Bl 2s 5m 2M

Trogirski kanal: new lighted marks, characteristics, piers

Insert breakwaters (symbol F 4.1) joining:

a) $\omega p = 64^\circ$, $d = 411\text{m}$ from Cape Čubrijan

b) $\omega p = 074^\circ$, $d = 400$ from Cape Čubrijan

and

c) $\omega p = 071^\circ$, $d = 614$ from Cape Čubrijan

d) $\omega p = 080^\circ$, $d = 606$ from Cape Čubrijan

To positions ad a and c insert  and characteristic: Z Bl 2s 5m 2M

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction): Plan 534, TROGIRSKI KANAL (13-7/14).*

III
ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions

PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA
Izdanje - Edition 2012.

16 - 7/14 RAPSKI KANAL: dubine

Redak 36, dodati:

stoji: ...južno od rta Šilo...

treba: ... južno od rta Šilo; plićinu u neposrednoj blizini, sjeveroistočno od rta Šilo...

str. 90

17 - 7/14 Gaženica: novi tekst

Redak 27, dodati:

Putničko trajektna luka Gaženica

Operativna obala i gatovi su u jugoistočnom dijelu luke, a uz sjeverozapadnu obalu nalazi se sportska lučica i marina (uvala Bregdeti). U dijelu sjeveroističnog bazena luke nalazi se pristan za ribarske brodove.

ORIJENTACIJA: Na ulazu u luku, s lijeve strane pri uplovljenju, su marina i sportska lučica, zaštićene koljenastim gatom i nasipom. Svjetlo na valobran (školjari) koja nije u potpunosti spojena s rtom, žuta svjetleća plutača usidrena na oko 100 m u produžetku gata, skladišta u teretnoj luci, toranj za prekrcaj soje na obali; spremnici goriva.

VREMENSKE PRILIKE: Zaštićena je od svih vjetrova osim jugozapadnog, koji može uzrokovati valovito more.

PELJARENJE: Vidi poglavlje B-II.

VEZ: U putničko-trajektnu Gaženica luku pristaju putnički brodovi u domaćem i međunarodnom prometu.

U putničko-trajektnu luku Gaženica brodovi se vezuju:

- domaći trajekti i brodovi u dužobalnoj plovidbi na vezovima broj: 1,2,3,4,5,6 i 7 s dubinama 4-10m

- brodovi u međunarodnoj plovidbi i brodovi za kružna putovanja na vezovima 8,9,10,11,12, s dubinama 9 -15m

str. 170

18 - 7/14 Gaženica: kupon

Priloženi kupon br. 8 zalijepiti preko sheme ZADAR - GAŽENICA.

str. 170

III
PELJAR ZA MALE BRODOVE - I DIO
(Adriatic Sea Pilot - Volume I)
Izdanje - Edition 2002

Nema ispravaka - Nil

III
PELJAR ZA MALE BRODOVE - II DIO
(Adriatic Sea Pilot - Volume II)
Izdanje - Edition 2003

19 - 7/14 Gaženica: novi tekst

Prije navoda BIBINJE dodati:

GAŽENICA - TERETNA, TRAJEKTNA I PUTNIČKA LUKA

(44°05.5'N - 015°15.4'E)

Karte: 100-20; MK-13

Luka Gaženica smještena je oko 2.7 milje jugoistočno od luke Zadar.

Obuhvaća pristane u teretnoj, trajektnoj i putničkoj luci.

str.115

IV
ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU
Izdanje - Edition 2014

20 - 7/14 str. 20	Poništava se ispravak 12(T) - 2/14						
21 - 7/14 226,6 E2870,3	- Valbiska, rampa br. 2	45 01.7 14 30.1	Fl(2) G 5s	6	3	Zeleni stup	(0,5+1;0,5+3)s
22 - 7/14 396,54	- plutača, otočni terminal br. 2	44 05.6 15 15.5	Fl Y 2s	..	2	Žuti ⚡ na žutoj plutači	(0,3+1,7)s
23 - 7/14 396,64	- plutača, otočni terminal br. 1	44 05.5 15 15.5	Fl(2) G 4s	..	2	Zeleni ↑ na zelenoj plutači	(0,5+1;0,5+2)s
24 - 7/14 396,74	- plutača br. 3,	44 05.3 15 15.5	Fl Y 3s	..	2	Žuti ⚡ na žutoj plutači	(0,5+2,5)s
25 - 7/14 396,8	- plutača, E pristan, pličina	44 05.3 15 15.9	Fl(2) R 4s	..	2	Crveni ◻ na cvenoj plutači	(0,5+1;0,5+2)s
26 - 7/14 447,7	-Uvala Lučica, plutača	43 47.1 15 36.9	Fl Y 2s	..	3	Žuti ⚡ na žutoj plutači	(0,3+1,7)s
27 - 7/14 540,2	- Trogir, glava pontona br. 1	43 30.8 16 14.8	Fl G 2s	5	2		(0,3+1,7)s
28 - 7/14 540,4	- Trogir, glava pontona br. 4	43 30.8 16 14.9	Fl G 2s	5	2		(0,3+1,7)s

V
ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service

RADIOSLUŽBA
Izdanje - Edition 2012

Nema ispravaka - *Nil*

VI
ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue

KATALOG POMORSKIH KARATA I NAUTIČKIH PUBLIKACIJA
Izdanje - Edition 2013

29 - 7/14 **Čelija ENC: novo izdanje**

U poglavlju OBALNE ENC, za HR3C0025, u stupcu Novo izdanje upisati: 7-2014
str. 34

30 - 7/14 **Čelija ENC: novo izdanje**

U poglavlju OBALNE ENC, za HR3C0026, u stupcu Novo izdanje upisati: 7-2014
str. 34

31 - 7/14 **Čelija ENC: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za HR5C021A, u stupcu Novo izdanje upisati: 7-2014
str. 41

32 - 7/14 **Čelija ENC: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za HR500050, u stupcu Novo izdanje upisati: 7-2014
str. 41

33 - 7/14 **Čelija ENC: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za HR60047C, u stupcu Novo izdanje upisati: 7-2014
str. 41

INTERNET EDITION

VII

NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

RADIOOGLASI na snazi 24. srpnja 2014. u 0900 LT (0700 UTC)

2014. godina:

- 0134 Seget Donji, glava trajektnog pristana, svjetlo na 43°30.998'N - 016°13.663'E (WGS 84) postavljeno.
Karakteristika: C Bl (3) 6 sekundi 5 metara 3 milje.
- 0132 Otok Lastovo, Plić Buškanje, do daljnjeg podvodni radovi na 42°47.8'N - 016°59.7'E.
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
- 0131 Od 19. srpnja do daljnjega I/B HIDRA obavlja istraživačke radove u luci Šibenik (E dio) i uvali Mandalina.
Zabranjena plovidba, ribarenje u polumjeru 100 metara od I/B HIDRA.
- 0129 Otok Krk, Uvala Valbiska, svjetlo PS 226,6 / E 2870,3 na 45°01.7'N - 014°30.1'E, aktivirano.
- 0126 Split, Gradska Luka, svjetleća plutača - posebnog značaja na 43°29.91'N - 016°26.67'E (WGS 84) postavljena.
Karakteristika: Ž Bl 2 sekunde 4 milje.
- 0124 Luka Rijeka, Brajdica glava gata, E strana, svjetlo (PS 192/2843,5) na 45°19.17'N - 014°27.73'E pogašeno.
- 0123 Split, Gradska Luka, svjetleća plutača - lateralna desna, na 43°29.975'N - 016°26.143'E (WGS 84) postavljena.
Karakteristika: Z Bl 2 sekunde 4 milje.
- 0120 Do daljnjega podmorski radovi na 45°08'00"N - 014°13'40"E (Uvala Bobina).
Zabranjena plovidba, ribarenje i ronjenje u polumjeru 0,5 milje od pozicije.
- 0115 Otok Murter (uvala Podjasenovac) svjetleća plutača (posebna) na 43°47.1'N - 015°36.6'E (WGS 84) postavljeno.
Karakteristika: Ž Bl 2 sekunde 2 milje.
- 0114 Luka Makarska, svjetleća plutača na 43°17.3'N - 017°01.0'E, pogašena.
- 0111 Luka Ploče, Rt Višnjica, svjetleća plutača, PS 650 na 43°02.4'N - 017°25.5'E, nije na poziciji.
- 0104 Luka Trogir, glava pontonskog gata br.4, svjetlo na 43°30.824'N - 016°14.670'E (WGS 84) postavljeno.
Karakteristika: Z Bl 2 sekunde 5 metara 2 milje.
- 0103 Luka Trogir, glava pontonskog gata br.1, svjetlo na 43°30.815'N - 016°14.513'E (WGS 84) postavljeno.
Karakteristika: Z Bl 2 sekunde 5 metara 2 milje.
- 0100 Do daljnjega strujomjerne stanice usidrene na:
1) 45°24.7'N - 013°30.6'E označena crvenom i žutom plutačom
2) 45°24.5'N - 013°30.3'E označena crvenom i žutom plutačom
Zabranjena plovidba u polumjeru 100 metara od stanica.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on July 24th 2014 at 0900 LT (0700 UTC)

Year 2014:

- 0134 *Seget Donji, ferry pier head, light in 43°30.998'N - 016°13.663'E (WGS 84) established.*
Characteristic: Fl (3) R 6 seconds 5 meters 3 miles.
- 0132 *Island Lastovo, Plić Buškanje, until next notice underwater works in 42°47.8'N - 016°59.7'E.*
Wide berth and reduced speed requested.
- 0131 *From July 19th until next notice research works by R/V HIDRA in Šibenik Port (E part) and Mandalina Bay.*
Navigation, fishing in radius 100 meters from R/V HIDRA prohibited.
- 0129 *Island Krk, Valbiska Bay, light LL 226,6 / E 2870,3 in 45°01.7'N - 014°30.1'E, re-established.*
- 0126 *Split, Gradska Luka, light buoy - special mark in 43°29.91'N - 016°26.67'E (WGS 84) established.*
Characteristic: Fl Y 2 seconds 4 miles.
- 0124 *Luka Rijeka, Brajdica, mol, head, E side, light (LL 192/2843,5) in 45°19.17'N - 014°27.73'E unlit.*
- 0123 *Split, Gradska Luka, light buoy - lateral starboard, in 43°29.975'N - 016°26.143'E (WGS 84) established.*
Characteristic: Fl G 2 seconds 4 miles.
- 0120 *Untill next notice underwater works in 45°08'00"N - 014°13'40"E (Bobina bay).*
Navigation, fishing and diving in radius 0,5 miles from position prohibited
- 0115 *Murter, island (Podjasenovac bay), light buoy in 43°47.1'N - 015°36.6'E (WGS 84) established.*
Characteristic: Fl Y 2 seconds 2 miles.
- 0114 *Makarska, port, light buoy in na 43°17.3'N - 017°01.0'E, unlit.*
- 0111 *Luka Ploče, Rt Višnjica, lighted buoy, LL 650 in 43°02.4'N - 017°25.5E, off station.*
- 0104 *Trogir, port, pontoon No.4, head, light in 43°30.824'N - 016°14.670'E (WGS 84) established.*
Characteristic: Fl G 2 seconds 5 meters 2 miles.
- 0103 *Trogir, port, pontoon No.1, head, light in 43°30.815'N - 016°14.513'E (WGS 84) established.*
Characteristic: Fl G 2 seconds 5 meters 2 miles.
- 0100 *Till next notice wavegraphic stations in:*
1) 45°24.7'N - 013°30.6'E marked with red and yellow buoy
2) 45°24.5'N - 013°30.3'E marked with red and yellow buoy
Navigation in radius 100 metres from stations prohibited.

VII

NAVAREA III

SECTION A

Warnings originated from July 22nd 2014 to July 29th 2014:

388/14

1.- *Gunnery firing exercises 23 thru 25 JUL14 from 0500 UTC to 1300 UTC, area bounded by:*

45-06.7N 036-44.0E

45-02.8N 036-58.0E

44-46.0N 037-21.0E

44-33.5N 036-42.0E

44-58.5N 036-36.0E.

2.- *Cancel this message on 251400 UTC JUL14.*

389/14

BLACK SEA - RUSSIA

Cancel NAVAREA III 385/14 and this message.

390/14

BLACK SEA - RUSSIA

1.- *Firing exercises 28 JUL14 from 1100 UTC to 1400 UTC, in area bounded by:*

34-15.0N 034-34.0E

34-10.0N 034-41.3E

33-53.0N 034-26.0E

34-00.0N 034-14.0E.

2.- *Cancel this message on 282359 UTC JUL14.*

391/14

EASTERN MEDITERRANEAN SEA - LEBANON

1.- *Gunnery firing exercises 29 JUL14 thru 01 AUG14 from 0530 UTC to 1230 UTC, area bounded by:*

44-24.3N 037-16.0E

44-30.0N 037-13.0E

44-34.0N 037-31.0E

44-30.0N 037-33.5E.

2.- *Cancel this message on 011330 UTC AUG14.*

392/14

BLACK SEA - RUSSIA

NAVAREA III Warnings in force on 29 JUL14 at 0600 UTC.

2013: 113, 263, 637.

2014: 021, 142, 166, 203, 204, 239, 249, 276, 302, 303, 321, 325, 328, 333, 362, 366, 391, 392.

1.- *Only those less than 42 days old are daily broadcasted on SafetyNET at 1200 UTC and 2400 UTC.*

2.- *All NAVAREA III warnings in force are available on the web-site www.armada.mde.es/ihm/.*

3.- *New NAVAREA III warnings are also printed in the weekly edition of Spanish Notices to Mariners (section 5).*

4.- *Cancel this message on 042359 UTC AUG14.*

Summary of drilling rigs updated to NAVAREA III 392/14 warning.

Adriatic Sea-Ionian Sea.



<i>Unknown</i>	<i>40°50.0'N</i>	<i>18°17.0'E</i>
<i>Bonaccia</i>	<i>43°36.0'N</i>	<i>14°21.2'E</i>
<i>Marica</i>	<i>44°04.3'N</i>	<i>14°00.6'E</i>
<i>Steward</i>	<i>44°12.8'N</i>	<i>12°46.6'E</i>
<i>Morena I</i>	<i>44°13.6'N</i>	<i>12°29.0'E</i>
<i>Annabella</i>	<i>44°13.7'N</i>	<i>13°04.4'E</i>
<i>Ika-A</i>	<i>44°21.5'N</i>	<i>13°29.3'E</i>
<i>Anamaria</i>	<i>44°21.8'N</i>	<i>13°22.5'E</i>
<i>Ida - B</i>	<i>44°26.8'N</i>	<i>13°28.8'E</i>
<i>Ida - C</i>	<i>44°27.7'N</i>	<i>13°30.3'E</i>
<i>Armida I</i>	<i>44°28.5'N</i>	<i>12°27.2'E</i>
<i>Ida - A</i>	<i>44°29.7'N</i>	<i>13°26.7'E</i>
<i>Unknown</i>	<i>44°30.0'N</i>	<i>13°00.0'E</i>
<i>Irina</i>	<i>44°31.7'N</i>	<i>13°22.8'E</i>
<i>Ivana C</i>	<i>44°37.0'N</i>	<i>13°11.3'E</i>
<i>Ana</i>	<i>44°41.0'N</i>	<i>13°16.1'E</i>
<i>Ivana B</i>	<i>44°41.2'N</i>	<i>13°13.1'E</i>
<i>Vesna</i>	<i>44°41.2'N</i>	<i>13°19.1'E</i>
<i>Ivana E</i>	<i>44°44.7'N</i>	<i>13°14.8'E</i>
<i>Ivana K</i>	<i>44°44.7'N</i>	<i>13°18.0'E</i>
<i>Ivana D</i>	<i>44°47.0'N</i>	<i>13°15.8'E</i>
<i>Isabela South</i>	<i>44°57.5'N</i>	<i>13°09.1'E</i>
<i>Isabela North</i>	<i>44°58.8'N</i>	<i>13°07.8'E</i>

VIII
OBAVIJESTI
Information



Nema ispravaka - Nil

Obavijesti za Male karte:
Information for Small Craft Charts:

MK - 6 **Cres, Veli bok: ribogojilište, svjetleća plutača**

1. U crtati  na približno 45°01'40"N - 14°21'24"E.
2. U crtati  Ž Bl 2s 2M na približno 45°01'40"N - 14°21'04"E.

Cres, Veli bok: marine farm, lighted buoy

1. Insert  in vicinity 45°01'40"N - 14°21'24"E.
2. Insert  Ž Bl 2s 2M in vicinity 45°01'40"N - 14°21'04"E.


MK - 11,13 **Prolaz Maknare: dubina**

Promijeniti 11₁ na 44°11'36"N - 014°50'30"E u: 10₈


Prolaz Maknare: depth

Substitute 11₁ by 10₈ in 44°11'36"N - 014°50'30"E

MK - 14,15 **Otok Murter, zapadna obala, uvala Lučica: posebna oznaka**

U crtati  na 43°47,1'N - 015°36,9'E i upisati: Ž Bl 2s 3M

Island Murter, W coast, Lučica bay: special mark

Insert  Ž Bl 2s 3M in 43°47,1'N - 015°36,9'E



OBRAZAC ZA OBAVIJESTI
Note for information

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odsjek Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto: Datum:
Place: Date:

Ime pošiljatelja (ime broda):
Name of sender (Name of ship):

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:
Address or ship's call sign and flag:

Predmet:
Subject:

Prava ili procijenjena pozicija:
True or approx. position:

Karta ili publikacija:
Chart or publication:

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:
Latest "Oglas za pomorce" received:

Sadržaj obavijesti:

Details:



POTPIS:
SIGNATURE:

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr.

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: +385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr.

POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
List of nautical charts and publication

POMORSKE KARTE
Nautical charts

Karta pomorska 100-15
Karta pomorska 100-16
Karta pomorska 100-17
Karta pomorska 100-18
Karta pomorska 100-19
Karta pomorska 100-20
Karta pomorska 100-21
Karta pomorska 100-22
Karta pomorska 100-23
Karta pomorska 100-24
Karta pomorska 100-25
Karta pomorska 100-26
Karta pomorska 100-27
Karta pomorska 100-28
Karta pomorska 100-29
Karta pomorska 100-30
Karta pomorska 300-31
Karta pomorska 300-32
Karta pomorska 300-33
Karta pomorska 300-34
Karta pomorska 300-35
Karta pomorska 300-36
Karta pomorska 300-37
Karta pomorska 10
Karta pomorska 11
Karta pomorska 13
Karta pomorska 14
Karta pomorska 15
Karta pomorska 16
Karta pomorska 17
Karta pomorska 20
Karta pomorska 22
Karta pomorska 32
Karta pomorska 37
Karta pomorska 47
Karta pomorska 50
Karta pomorska 63
Karta pomorska 83
Karta batimetrijska B 100
Karta pomorska 101
Karta pomorska 102
Karta pomorska 108
Karta pomorska 109
Karta pomorska INT 3410
Karta pomorska INT 3412
Karta pomorska INT 3414
Karta pomorska 151
Karta pomorska 152
Karta pomorska 153
Karte pomorske 154
Karta pomorska 50-3
Karta pomorska 50-4
Karta pomorska 50-20

POMORSKE KARTE
Nautical charts

Karta pomorska 301
Karta pomorska 302
Karta pomorska 303
Karta pomorska 401
Karta pomorska 402
Karta pomorska 501
Karta pomorska 502
Karta pomorska 512
Karta pomorska 518
Karta pomorska 525
Karta pomorska 533
Karta pomorska 534
Karta pomorska 535
Komplet malih karata - I dio
Komplet malih karata - II dio

PUBLIKACIJE
Publications

Peljar Jonskog mora i Malteških otoka
Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - Jonsko more - Malteški otoci, 2014.
Znaci i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.
Katalog pomorskih karata i navigacijskih publikacija, 2013.
Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.
Peljar za male brodove, prvi dio, Piranski zaljev - Virsko more 2002.
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovrače - Rt Oštra 2003.
Portolano per piccole imbarcazioni I. parte
Portolano per piccole imbarcazioni II. parte
Adriatic sea pilot volume I.
Adriatic sea pilot volume II.
Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil
Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil
Hidrografski godišnjak
Nautičke tablice, 1999.
Pomorske oznake, IALA sustav (novo izdanje)
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2014.
Klimatološki atlas Jadranskog mora
Terestrička i elektronska navigacija, 1986.
Oglas za pomorce
"Andrija Mohorovičić" - izvještaj i rezultati oceanografskih istraživanja Jadranskog mora
Identifikator zvijezda (izdanje 1991)
Brodski dnevnik
Dnevnik stroja
Radioslužba 2012.
Nautički godišnjak 2014.
Priručnik za obuku radiooperatera s ograničenom ovlasti - morsko područje plovidbe A1 - ROC, 1999.
"Živi arhipelag u Hrvatskoj" - sjeverni, srednji i južni dio (hrvatski, engleski, njemački, talijanski)
Nautički priručnik s planovima luka: ZADARSKI ARHIPELAG, 2005 (hrvatski, francuski, engleski, njemački, talijanski)
101 INFO - Istočna obala Jadrana, informativna karta za nautičare, 2012.
"Jadranski arhipelag, akvatorij Split" (hrvatski i engleski)

PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Sales of charts and nautical publications

1. **NAVAL-ADRIA**, d.o.o., Budicinova 7, 51000 Rijeka, tel. i fax. +385 (0)51 267258
• Prodavaonica Nautika, 51222 Bakar, tel. i fax. +385 (0)51 761730, e-mail: naval-adria@ri.htnet.hr
2. **GEOSUSTAVI**, d.o.o., Gundulićeva 26, 21000 Split, tel. +385 (0)21 582208, fax. +385 (0)21 484556, e-mail: info@geosustavi.hr
3. **DOMINOVIĆ**, d.o.o., Trg hrvatske bratske zajednice b.b (NSK), 10000 Zagreb, tel. +381 (0)1 6150315, fax. +385 (0)1 6130111,
e-mail: dominovic@dominovic.hr
4. **MARINA STORES, LALIZAS MARINA** d.o.o, Kopilica 5, 21000 Split
Marina Stores, mreža prodavaonica:
 - Prodavaonica 1 - Split, Obala Lazareta 1, 21000 Split, tel. i fax. +385 (0)21 344371
 - Prodavaonica 2 - Split, Kopilica 5, 21000 Split, tel. +385 (0)21 490709 i fax. +385 (0)21 339060
 - Prodavaonica 3 - Zadar, Franka Lisice 91, 23000 Zadar, tel. i fax. +385 (0)23 302147
 - Prodavaonica 4 - Zagreb, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, tel. +385 (0)1 6183342, fax +385 (0)1 6183341
 - Prodavaonica 5 - Šibenik, Obala dr. Franje Tuđmana 2, 22000 Šibenik, tel. i fax. +385 (0)22 212268
 - Prodavaonica 6 - Dubrovnik (Mokošica), Na Skali 4, 20236 Mokošica - Dubrovnik, tel. i fax. +385 (0)20 454073
 - Prodavaonica 7 - Pula, Riva 14, 52100 Pula, tel. +385 (0)52 210904
 - Prodavaonica 8 - Rijeka, M. Barača 3, 51000 Rijeka, tel. i fax. +385 (0)51 343173
 - Prodavaonica 9 - Split (Mejaši), Josipa Jovića 8, 21000 Split, tel. i fax. +385 (0)21 566683
 - Prodavaonica 10 - Makarska, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, tel. i fax. +385 (0)21 679389
 - Prodavaonica 11 - Dubrovnik (Gruž), Obala Pape Ivana Pavla II br. 24, 20000 Dubrovnik, tel. i fax. +385 (0)20 313063
 - Prodavaonica 12 - Biograd na Moru, Kralja Petra Svačića 14, 23210 Biograd na Moru, tel. i fax. +385 (0)23 700866
 - Prodavaonica 13 - Trogir, Put Cumbrijana 22, 21220 Trogir, tel. i fax. +385 (0)21 883031
 - Prodavaonica 14 - Vodice, Dulcin 63, 22211 Vodice, tel. i fax. +385 (0)22 247544
5. **INVENTING**, d.o.o., Palinovečka 19f, 10000 Zagreb, tel. i fax. +385 (0)1 6523921, e-mail: inventing@zg.t-com.hr
6. **NAVIGATORE**, t.o., Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč, tel. i fax. +385 (0)52 436663
7. **TRINAESTICA - 13**, t.o., Ulica kneza Domagoja 3, 23210 Biograd na moru, tel. +385 (0)23 383219
8. **MARINERA**, Obala kralja Petra Krešimira IV br. 11, 23210 Biograd na moru, tel. i fax. +385 (0)23 384882
9. **AC NAUTIK** e.U, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, tel. +43 (0)676/30 74 163, e-mail: support@kuestenpatent-kroatien.at

Hrvatski hidrografski institut izdaje i službene elektroničke karte (ENC). Dostupne su preko naših distributera Jeppesen na www.jeppesen.com i Primar na www.primar.no

Official Electronic Navigational Charts (ENC) produced by the Hydrographic Institute of Croatia are available via our authorized distributors: Jeppesen on www.jeppesen.com and Primar on www.primar.no

Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.
Charts and publications are sold by authorized sales agents only.